

## فراخوان سمینار

### «جنبش کسب و کار جهت حمایت از جامعه اطلاعاتی

#### «(BASIS)

به اطلاع می‌رساند کمیسیون تجارت الکترونیکی، فن آوری اطلاعات و مخابرات (EBITT) کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، در نظر دارد سمینار «جنبش کسب و کار جهت حمایت از جامعه اطلاعاتی (BASIS)» را برگزار کند.

- سخنران: دکتر احمد عبدالعزاده
- زمان: چهارشنبه ۲۱ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس ۸۸۳۰۸۳۳۰

ایمیل: [ICCIran@icc-iran.com](mailto:ICCIran@icc-iran.com)

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۷۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیر اعضاء) را حداکثر تا تاریخ دوشنبه ۱۹ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۸۹۱۳/۲۶ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.

به اطلاع می‌رساند در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، اطلاعات بیشتری در زمینه سمینار فوق در دسترس می‌باشد.

در این شماره می خوانید:

- استقبال شرکت ها از فعالیت دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC «(BASIS)
- جلسه هیأت رئیسه کمیته ایرانی ICC برگزار شد
- بانک توسعه تعامل به عضویت کمیته ایرانی ICC درآمد
- گزارش اجلاس کمیسیون بانکی و کارگروه های تخصصی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) کنفرانس سالانه داوری بین المللی ICC در ترکیه برگزار شد
- جزئیات برگزاری اجلاس شورای جهانی ICC
- فراخوان دوره تکمیلی روش های پرداخت بین المللی و ضمانت نامه ها
- آخرین مهلت ثبت نام برای شرکت در سمینار مبارزه با پولشویی معرفی نشریات جدید کمیته ایرانی ICC
- کتاب «مجموعه مقررات اتاق بازرگانی بین المللی برای حل و فصل اختلافات تجاری»



## استقبال شرکت ها از فعالیت دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC

در حالیکه کمتر از یکماه از شروع به کار دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC می گذرد، مراجعات مکرر برای دریافت خدمات مشورتی از این دفتر، خود از استقبال گسترده شرکت ها از این طرح خبر می دهد.

دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC-Iran) فعالیت رسمی خود را از روز یکشنبه ۱۴ فروردین ۱۳۹۰ در محل ساختمان جدید اتاق بازرگانی و صنایع و معادن تهران آغاز کرده است. این دفتر در حال حاضر آماده ارائه راهنمایی و خدمات مشورتی به اعضاء در زمینه های زیر می باشد:

۱. انعقاد قراردادهای خرید یا فروش خارجی و نمایندگی
۲. نحوه کاربرد مقررات متحدها شکل اعتبارات استنادی 600 UCP و ضمانت نامه ها URDG
۳. مسایل اعتبارات استنادی وارداتی- صادراتی و مقررات ICC
۴. نحوه استفاده از اصطلاحات اینکوترمز در قراردادهای بازرگانی بین المللی
۵. استناد حمل- بیمه باربری کالا و تطبیق آن با مقررات اتاق بازرگانی بین المللی
۶. نحوه استفاده از داوری در حل و فصل اختلافات بازرگانی بین المللی
۷. نحوه استفاده از شرط فورس ماژور در قراردادهای بین المللی استفاده از خدمات دفتر مذکور از طریق پست الکترونیکی یا ارسال نامه و تکمیل فرم های مربوطه در دسترس متقاضیان قرار دارد.



## جلسه هیأت رئیسه کمیته ایرانی ICC برگزار شد

جلسه هیأت رئیسه کمیته ایرانی ICC روز چهارشنبه ۳۱ فروردین ماه ۱۳۹۰ در دفتر دکتر نهاوندیان رئیس کمیته ایرانی ICC و رئیس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار شد.

در این نشست در مورد بودجه پیشنهادی سال ۱۳۹۰ کمیته ایرانی ICC تصمیم گیری شد و عملکرد کمیته ایرانی ICC در سال ۱۳۸۹ مورد ارزیابی قرار گرفت.

بررسی فعالیت‌های دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC و برنامه اقدامات کمیسیون حمل و نقل از جمله دیگر مسائل مطرح در این نشست بود.

## «بانک توسعه تعاون» به عضویت کمیته ایرانی ICC درآمد



بانک توسعه تعاون، همگام با سیاست‌های کلان اقتصادی و اهداف و برنامه‌های تولیدی در حوزه صنایع بزرگ و کوچک و با هدف توسعه همگرایی بیشتر با نظام بانکداری جهان، برقراری سیستمهای نوین و بهره‌گیری از تکنولوژی پیشرفته در عرصه بانکداری بین‌المللی به عضویت کمیته ایرانی ICC درآمد.

بانک توسعه تعاون پس از تصویب اساسنامه توسط هیئت وزیران در جلسات مورخ ۱۳۸۷/۱۱/۶ و ۱۳۸۸/۵/۱۱ فعالیت خود را به طور رسمی آغاز کرد. از جمله برخی از مهمترین اهداف فعالیت این بانک می‌توان به بکارگیری و استفاده از امکانات عملیات بانکی به منظور ارتقای ظرفیت و توامندیهای بخش تعاونی با هدف افزایش سهم بخش تعاون در اقتصاد ملی، فراهم نمودن بستر مناسب برای توسعه مشارکت بخش غیردولتی در فعالیتهای اقتصادی با اولویت بخش تعاونی، حمایت مالی و اعتباری از انتقال فعالیتها و کاهش تصدیهای بخش دولتی اقتصاد به بخش غیردولتی با اولویت دادن به تعاضنیها، کمک به حضور فعال و ایفای نقش مؤثر تعاضنیها در بازار بورس، سرمایه و بازارهای بین‌المللی، تخصیص منابع و کمک به تأمین سرمایه کارآفرینان و افراد جویای کار به منظور ایجاد اشتغال جدید و کمک به بنگاه‌های اقتصادی موجود و توسعه آنان به منظور حفظ و بهبود اشتغال موجود و ایجاد فرصت‌های شغلی جدید، ارتقای ظرفیت‌ها و توامندی‌های رقابتی بخش تعاون در سطح ملی و بین‌المللی، اشاره کرد.



## گزارش اجلاس کمیسیون بانکی

### و کارگروه های تخصصی

### اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)

۲۵-۲۱ مارس ۲۰۱۱

تهیه‌کننده: فریده تذهیبی

اجلاس کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روزهای ۲۱-۲۳ ماه مارس برابر با ۱-۳ فروردین ماه در شهر زوریخ برگزار شد. در حاشیه این اجلاس، اعضای دو کارگروه ضمانت نامه‌ها و مبارزه با پول شویی و تأمین مالی تروریسم گردیدند. «فریده تذهیبی» مدیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی در رأس هیئتی مشتمل از اعضای کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC در این جلسات شرکت کرد. نشست بهاره کمیسیون بانکداری ICC امسال با حضور بیش از ۲۵۰ نفر از اعضای کمیسیون بانکداری ICC به بررسی استراتژی های ۲۰۱۱-۲۰۱۵ کمیسیون بانکداری ICC و مسائل کلیدی این حوزه پرداخت که خلاصه این گفتگوها را در ادامه می‌خوانید:

### ۷ جلسه کارگروه ضمانت نامه‌ها، کمیسیون بانکی ICC

جلسه کارگروه ضمانت نامه‌های کمیسیون بانکی ICC با خوشامدگویی دکتر جرج آفاکی، رئیس این کارگروه آغاز شد. وی با نقل قول از این جمله گاندی که «We need to become the change, we want to see in the world» تأکید کرد که استفاده از مقررات متحده‌الشكل برای ضمانت نامه‌ها سال‌ها بعد از مقررات متحده‌الشكل اعتبار اسنادی شروع شده و بنابراین کاربرد وسیع آن مانند UCP در گرو کوشش بیشتر برای معرفی این مقررات و استفاده از آن در سراسر جهان است.

در ادامه این نشست، گزارش اعضا از چگونگی کاربرد URDG پس از نه ماه از معرفی آن ارایه گردید. دکتر آفاکی ابتدا با ابراز قدردانی از کوشش کمیته ایرانی ICC و «فریده تذهیبی» مدیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC، به بخش‌نامه‌های بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران اشاره کرد و صدور آن را در سیستم بانکی ایران موفقیت بزرگی دانست.

سپس اعضای کارگروه به ارایه گزارش از روند کاربرد مقررات ضمانت نامه‌ها در کشورهای مختلف پرداختند. در این نشست تأکید شد که در بیشتر موارد بخش خصوصی از این ضوابط استفاده می‌کند ولی مشکل اصلی نهادهای عمومی هستند که فرم‌های استاندارد خود را ترجیح می‌دهند و توصیه اعضا کارگروه بر این بود که از طریق برگزاری آموزش‌های بیشتر برای بخش عمومی به افزایش کاربرد کمک شود.

در ادامه، فریده تذهیبی خاطرنشان کرد: «در کمیسیون بانکی کمیته ایرانی ICC موضوع آموزش از طریق دوره‌ها و سمینارها از آغاز تصویب مقررات شروع شده و به این امر ادامه می‌دهیم.»

عضو شرکت کننده از ایالات متحده اظهار داشت که در ایالات متحده امریکا تا سال ۱۹۹۶ بانک ها اجازه صدور ضمانت نامه نداشتند و بعداً از طریق اعتبار اسنادی ضمانتی اقدام کردند اما بعد از انتشار URDG 758 تا کنون برداشت از مقررات مثبت بوده است.

نماینده ING Bank هند نیز گزارش داد که در بانک آنها از مقررات استفاده می شود ولی به کارگیری آن در State Bank of India بسیار مهم است و از طرف دیگر لازم است که بانک مرکزی هند Reserve Bank of India مقررات را شناسایی کند.

بحث سوم این نشست به یافتن راه هایی برای حمایت از مقررات URDG 758 از طریق مقالات، تماس با سازمان های مربوط و تشکل ها اختصاص داشت. در این بحث به خصوص به توجیه مقررات برای قضاط کشورهای مختلف توصیه شد.

عضو ایتالیایی کارگروه توضیح داد که قانون مدنی ایتالیا فقط ضمانت نامه های Ship Surety را می شناسد و قضاط با ضمانت نامه های مستقل آشنا نیستند.

با بیان برخی توضیحات از سوی دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC و تأکید دکتر آفاکی عنوان شد که در تمام سیستم های حقوقی مبحث عقد قرارداد بر اساس آزادی اراده شناخته شده بنابراین با استناد به آن می توان از مقررات متحدلشکل استفاده نمود. پیشنهاد دیگر انتشار مقررات در نسخه های ارزان بود که کمیته های ملی بتوانند آن را بین بانک ها و مشتریان توزیع نمایند.

دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC پیشنهاد داد که با IDB برای استفاده از مقررات تماس گرفته شود. اعضا پیشنهاد را بسیار مفید دانستند و در حمایت از آن اظهار داشتند که با توجه به قبول WB و FIDIC استناد به آن برای توجیه IDB بسیار اهمیت دارد.

در ادامه بنا بر تصمیم رئیس و اعضای کارگروه ضمانت نامه ها، فریده تذهیبی به عنوان مسئول کمیته فرعی کارگروه مأمور گردید که با همکاری ترکیه، مصر، اردن و دیگر کشورهای اسلامی راه های تماس با IDB و تشریح مقررات را به عهده گیرد.

## ✓ جلسه کارگروه مبارزه با پول شوئی و تأمین مالی تروریسم ، کمیسیون بانکی ICC

این جلسه به ریاست Neil Chantry و با شرکت اعضا تشکیل شد. رئیس جلسه ابتدا از همکاری اعضا برای همکاری در گزارش مربوط به نظر خواهی FATF تشکر کرد.

سازمان FATF که تنها سازمان بین دولتی تهیه استاندارد برای مبارزه با پول شوئی و تأمین مالی تروریسم است در نظر دارد چهل و نه توصیه خود را که در سال ۲۰۰۳ تهیه کرده است تجدید نظر نماید. توضیح این که FATF در توصیه های جدید خود رویکرد مبتنی بر ریسک را در پیش گرفته و به این منظور از کمیسیون بانکی ICC نیز نظر خواسته است. اعضای کارگروه طی مدت تعیین شده نظرات خود را ارسال نمودند و گزارش تهیه شده را در جلسه مجدد بررسی کردند. بحث فرار

مالیاتی که در توصیه های FATF جزء جرائم عمدی (Predicted Crime) منظور شده بود طبق نظر اعضا حذف شد. مطلب دیگر در مورد شناسائی مقامات سیاسی (PEP) و توصیه برای ردگیری فعالیت های مالی آنها بود. هم اکنون در توصیه های سازمان FATF این ردگیری برای مقامات سیاسی خارجی وجود دارد که در تجدید نظر برای مقامات سیاسی داخلی هم در نظر گرفته شده بود. اعضای کارگروه از جمله فریده تذهیبی، دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC با منظور نمودن پیگیری مقامات سیاسی داخلی در توصیه های FATF مخالفت نمودند.

تذهیبی خاطرنشان کرد که سازمانی خارجی نمی تواند در حوزه حاکمیت کشورها توصیه ای (نزدیک به اجبار) بنماید زیرا هر کشوری در این مورد ضابطه خاص خود را دارد و در صورتی که اراده مبارزه داشته باشد آن را اجرا می کند.

در ادامه این نشست، اعضا در مورد راه های گریزی که از آن برای فرار از مجازات های اقتصادی استفاده می شود گزارشاتی دادند و پیگیری آن را خارج از توان بانک ها دانستند.

سپس اعضا با تهیه رهنمودی توسط کارگروه و نهایتاً ICC برای مبارزه با پول شوئی و تأمین مالی تروریسم موافقت نمودند. گرددش کار بدین نحو تنظیم شد که ابتدا اعضا متن را تهیه و در کارگروه مطرح، سپس برای اظهار نظر کمیته های ملی ارسال نمایند. رهنمود بر اساس توصیه های FATF و گروه Wolfsburg تهیه خواهد شد.

## ✓ جلسه عمومی کمیسیون بانکی ICC

احلاس کمیسیون بانکی با شرکت نمایندگان کمیته های ملی Tan kah chye ICC و با سخنان افتتاحیه آقای ریس کمیسیون بانکی ICC شروع شد. وی در ابتدای سخنان خود، ابراز امیدواری کرد که دور تازه ای از فعالیتها در کمیسیون بانکی به جریان افتاد و بر این اساس موضوعات متنوعی در جلسات مطرح شود.

ریس کمیسیون بانکی ICC با اشاره به موضوعات مطرح در این نشست، مسایل جدیدی نظیر تأمین مالی تجارت و ضوابط کمیته بازل، Bank payment obligation (خرید دین) و Factoring (forfeiting) را از جمله موضوعات مهم مطرح در جلسه بر شمرد. وی در بخش دیگری از سخنان خود از مشارکت جمعی از نمایندگان سازمان های مهم بین المللی از جمله سازمان تجارت جهانی (WTO)، دانشگاه هاروارد، بانک جهانی و IFC خبر داد.

در ادامه این نشست، پیام تشکر کمیته ملی ژاپن از همدردی کشورهای مختلف با آن کشور خوانده شد.

سپس آقای ژان پیر دانتین، عضو هیئت مدیره بانک مرکزی سوئیس، Swiss National Bank در مورد شرایط اقتصادی سوئیس طی بحران جهانی سخن گفت. وی اشاره کرد که بحران وام ها اثر زیادی روی تجارت خارجی سوئیس گذارد ولی سیستم اقتصادی سوئیس با دخالت مقامات نظارتی توانست با بحران مقابله کند. او گفت گرچه شاخص ها در سوئیس رکود کمی نشان دادند اما به دلیل اتخاذ سیاست های درست، اقتصاد سوئیس به سرعت رو به بهبود گذارد و توضیح داد که در دوران ۲۰۰۵ تا ۲۰۰۸ در حالی که قیمت مسکن در سایر کشورها افزایش می یافت، در سوئیس نرخ ها متعادل بود، آنچه در سوئیس اتفاق افتاد ناشی از شوک های خارجی بود.

در ادامه، گزارش دیگری در مورد Factoring و ضوابط آن داده شد و درباره تطبیق این ابزار با ضوابط شریعت اسلام تأکید

گردید. بحث مهمی که اخیراً بین ICC و کمیته بازل در مورد کفایت سرمایه وجود دارد همچنان در این جلسه ادامه داشت.

نماینده ای که از کمیته بازل سخنرانی کرد از موضع آن کمیته دفاع کرد و خاطر نشان نمود که اگر بانک ها حدود تعیین شده در توصیه های کمیته بازل را رعایت نموده بودند، بحران به خصوص در بانک ها با این شدت دامنگیر جهان نمی شد. متخصصین اتاق بازارگانی بین المللی که در این مورد مأمور توضیح موضع ICC بودند استدلال می کردند که ریسک عدم بازپرداخت وام های کوتاه مدت که بیشتر به بخش تجاری تعلق می گیرد (وام های تا یک سال) بسیار کمتر از وام های میان مدت و بلند مدت است. محدودیت این گونه تسهیلات کوتاه مدت به اشتغال و بنگاه های کوچک و متوسط که موتور رشد هستند صدمه بسیار می زند. نماینده کمیته بازل توضیح داد که متن ارسالی ICC به کشورهای عضو G20 در کمیته بازل مورد نظر قرار گرفته و کمیته شاید بتواند تصمیماتی در مورد بانک های بزرگ که درآمد قابل توجه دارند و بانک های کوچکی که درآمد کم دارند بگیرد و در رهنمود بازل (۳) بین آنها تفاوت قائل شود و تأکید شد که هیچ کشوری تا تجارت نکند از فقر خارج نمی شود، بنابراین باید از تجارت حمایت کرد.

در حاشیه این نشست، جلسه ای به ریاست دکتر آفاکی در مورد پروژه های در دست انجام کمیسیون بانکی تشکیل شد. در ابتدای جلسه دکتر آفاکی گزارشی از پیشرفت کاربرد URDG 758 به کمیسیون ارائه داد و به ویژه از کمیسیون بانکی کمیته ایرانی ICC و بانک مرکزی ایران برای معرفی و توصیه به استفاده از مقررات URDG 758 تشکر کرد.

سپس رئیس کارگروه مربوطه در مورد تهیه ضابطه برای *forfeiting* (خرید دین) توضیح داد. آقای دان اسمیت گزارش داد که کارگروه تهیه مقررات متحددالشکل برای خرید دین در بهار ۲۰۰۹ تشکیل شده و هم اکنون متنی را تهیه کرده ایم که برای اظهار نظر کمیته های ملی ارسال خواهد شد. وی اضافه کرد که به خصوص مواد ۱۲ (مسئولیت طرفین) و ماده ۱۶ (فورس ماژور) نیاز به نظرات مشورتی دارد و لذا از کمیته های ملی درخواست کرد که نقطه نظر خود را در مورد فورس ماژور ارایه نمایند و بیان شود که کدامیک از دو رویکرد UCP یا URDG را ترجیح می دهند.

نماینده اتحادیه برن از دیگر سخنرانان جلسه بود. این اتحادیه مانند صندوق ضمانت صادرات ایران عمل می کند و بیمه صادرات را در بخش عمومی و خصوصی انجام می دهد. وی گزارش داد که سالانه ۱۰٪ صادرات دنیا را پوشش می دهند. بیمه صادرات که تا سال ۲۰۰۸ در حال افزایش بوده در سال ۲۰۰۹ کاهش یافت و از سال ۲۰۱۰ علائم افزایش را نشان داد. وی خاطر نشان کرد که مشتریان آسیایی کمیته برن از نظر تعداد و افزایش فعالیت های صادراتی اضافه شده اند. بالاترین رقم ادعایی خسارت در اتحادیه برن مربوط به سال ۲۰۰۹ بوده است.

بحث دیگر جلسه در مورد BPO (Bank Payment Obligation) بود. گروه جدیدی پس از اجلاس اولاندو برای تنظیم ضوابط BPO تشکیل شده است. این ابزار از نظر حقوقی الزام آور، معتبر و قابل اجرا است. تفاوت عمدۀ آن با پرداخت حساب باز این است که در این ابزار بانک ها درگیر تعهد پرداخت می شوند و ریسک پرداخت حساب باز کاهش می دهد. اولین BPO در پائیز ۲۰۱۰ در آمریکا با بانک چین استفاده شده است.

گفتنی است، اجلاس پاییزه کمیسیون بانکی ICC در ماه اکتبر به میزبانی پکن برگزار خواهد شد.

## کنفرانس سالانه داوری تجاری بین المللی ICC در ترکیه برگزار شد



نهمین کنفرانس سالانه داروی تجاری بین المللی ICC در ترکیه با هدف مطالعه و بررسی آخرین دستاوردها و پیشرفت‌های کشورهای واقع در این منطقه روز ۱۹ آوریل برابر با ۳۰ فروردین ماه از سوی ICC در آنکارا برگزار شد. بیش از ۳۰۰ نفر شرکت کننده از جمله حقوقدانان، وکلا، داوران، میانجی گران، دانشگاهیان و برخی فعالان کسب و کار در این همایش گردیدم

آمدند. یکی از ویژگی‌های بارز این کنفرانس مطالعه موردنی قوانین موجود در داوری بین المللی و بررسی اعتبار قراردادها در داوری بود و فرصت منحصر بفردی را جهت بحث و تبادل نظر و نیز ارایه توصیه‌های کاربردی در اختیار شرکت کنندگان قرار داد. در طول یک دهه گذشته، ترکیه از رشد اقتصادی مناسبی برخوردار بوده و لذا داوری تجاری بین المللی در این کشور به سرعت گسترش یافته و توائیسته است چارچوب‌های قانونی کافی و فضای مناسبی را برای داوری ایجاد نماید.

## جزئیات برگزاری اجلاس آقی شورای جهانی ICC اعلام شد



بنا بر اعلام اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) اعضای شورای جهانی و سران دائمی کمیته‌های ملی (Permanent Heads) روز ۱۱ ژوئن برابر با

خردادماه در مکزیکوستی گرددم می‌آیند. این دو نشست در حاشیه هفتمین کنگره جهانی اتاق‌های بازرگانی است که روزهای ۸-۱۰ ژوئن به میزبانی کشور مکزیک برگزار می‌گردد. در مراسم افتتاحیه "جرارد ورمز (Gerard Worms)" رئیس ICC سخنرانی خواهد کرد.

رئوس مهمترین مسائل مطرح در اجلاس شورای جهانی ICC به شرح زیر می‌باشد:

۱. بررسی دستور کار قبلی جلسه شورای عالی ICC
۲. انتصابات بعدی در ICC: تصمیم گیری در مورد انتخاب رئیس و اعضای شورای ICC در دوره بعدی
۳. دیوان بین المللی داوری ICC: انتخاب اعضای دیوان داوری بین المللی ICC برای دوره بعدی و گزارش فعالیت‌های این مرکز، بازنگری مقررات داوری ICC
۴. تأمین مالی تجارت: ارایه گزارش توسط رئیس کمیته مالی ICC «مانفرد جنتس (Manfred Gentz)
۵. بررسی برنامه کاری ICC: ارایه گزارش از سوی «زان گای کریر» دبیر کل ICC
۶. G20 و ICC: ارایه گزارش اقدامات مشترک و فعالیت‌های در دست اقدام ICC در همکاری با اجلاس گروه ۲۰ از سوی «زان گای کریر» دبیر کل ICC
۷. فدراسیون اتاق‌های بازرگانی جهان (WCF)
۸. آخرین دستاوردهای کمیته‌های ملی ICC: پذیرش اعضای جدید در کمیته‌های ملی ICC
۹. فعالیت‌های بنیاد تحقیقاتی ICC

## فراخوان دوره تکمیلی روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانتنامه‌ها

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد «دوره تکمیلی روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانتنامه‌ها» را به مدت ۸۰ ساعت برگزار نماید.

- مدرسین: سرکار خانم فریده تذهیبی - جناب آقای فریدون شیرازی
- زمان: روزهای چهارشنبه و پنج شنبه ساعت ۱۴:۳۰ الی ۱۸:۰۰
- شروع دوره: ۱۳۹۰/۰۵/۰۵ - ۱۳۹۰/۰۲/۲۱
- محل برگزاری: خیابان طالقانی، شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: [ICCIran@icc-iran.com](mailto:ICCIran@icc-iran.com)

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی ، هزینه شرکت در دوره، (مبلغ ۴۹۰۰/۰۰۰ ریال) را حداکثر تا تاریخ پنج شنبه ۱۳۹۰/۰۲/۱۵ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۰۰۲/۶۱ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۵/۵/۶۳۲۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسمی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

لازم به ذکر است کسانی که موفق به گذراندن دوره مقدماتی نشده اند، می‌توانند با پرداخت مبلغ ۳۵۰،۰۰۰ ریال در آزمون روز اردیبهشت ماه ۱۳۹۰، ساعت ۹:۰۰ صبح شرکت نمایند و با کسب نمره حدنصاب اقدام به ثبت نام نمایند.

به اطلاع می‌رساند در سایت کمیته ایرانی ([www.icc-iran.com](http://www.icc-iran.com))، بخش سمینارهای آموزشی، اطلاعات بیشتری در این زمینه در دسترس می‌باشد.

## آخرین مهلت ثبت نام برای شرکت در سمینار «مبارزه با پولشویی»

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد با هدف تشریح ضوابط مبارزه با پولشویی و قانون مصوب ۱۳۸۶ مجلس شورای اسلامی و آیین نامه اجرایی قانون مذکور مورخ ۱۴۰۹/۰۹/۱۳، سمیناری را تحت عنوان «مبارزه با پولشویی» برگزار نماید.

- سخنران: سرکار خانم فریده تذهیبی
- زمان: سه شنبه، ۱۳ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: [ICCIran@icc-iran.com](mailto:ICCIran@icc-iran.com)

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۸۰۰،۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱۰،۰۰۰،۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۱۰ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۰۰۱/۵۳ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۵/۵/۶۳۲۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسمی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند. شایان ذکر است که شرکت‌کنندگان لازم است دوره های ابتدایی پولشویی را گذرانده باشند. برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC ([www.icc-iran.com](http://www.icc-iran.com))، بخش سمینارهای آموزشی، در دسترس می‌باشد.

## معرفی نشریات جدید کمیته ایرانی ICC:

### کتاب "مجموعه مقررات اتفاق بازرگانی بین المللی برای حل و فصل اختلافات تجاری"



کتاب "مجموعه مقررات اتفاق بازرگانی بین المللی برای حل و فصل اختلافات تجاری" ترجمه «دکتر محسن محبی» و «الهام انیسی» از سوی کمیته ایرانی ICC چاپ و روانه بازار کتاب شد. این کتاب مشتمل بر مجموعه قواعد شیوه های جایگزین برای حل اختلاف (همراه با راهنمای ADR)، قواعد کارشناسی، قواعد حل و فصل اختلافات ناشی از ابزارهای بانکی اسنادی و قواعد هیأت های حل اختلاف است.

حل و فصل اختلافات و دعاوی تجاری در اتفاق بازرگانی بین المللی (ICC) جایگاه خاصی دارد و باید آن را در شمار ویژگی های اصلی ICC دانست. نظام داوری اتفاق بازرگانی بین المللی که از سال ۱۹۲۳ راه اندازی شده، امروزه پیشگام داوری تجاری در سطح بین المللی است. اما تنوع و تحول در روابط و قراردادهای تجاری و استفاده از شکل های جدید معاملات و قراردادها باعث شده که نوع و ماهیت اختلافات تجاری نیز تنوع و گستردگی بیشتری پیدا کند که حل و فصل آنها نیز مستلزم شیوه ها و روش های خاص و متنوع می باشد.

اتفاق بازرگانی بین المللی از این مهم غافل نبوده است و متناسب با این تحولات، روش های گوناگون حل اختلافات تجاری را تدارک دیده و برای آنها قواعد لازم را تهیه و تدوین کرده است. روش هایی مانند ارجاع امر به کارشناس، روش های جایگزین برای حل و فصل دعاوی (موسوم به ADR)، هیأت های حل اختلاف برای قراردادهای پیمانکاری و امثال آنها از جمله شیوه های جدید حل اختلافات تجاری است که اتفاق بازرگانی برای هر یک از آنها مقررات و قواعدی را تنظیم و منتشر کرده است.

کتاب حاضر، مجموعه ای از مقررات اتفاق بازرگانی بین المللی برای حل و فصل دعاوی و اختلافات تجاری است که به زبان فارسی ترجمه و منتشر شده است. پیش از این، قواعد داوری اتفاق بازرگانی بین المللی همراه با شرح آن توسط «دکتر محسن محبی» به فارسی ترجمه و از سوی کمیته ایرانی ICC منتشر شده بود. اینک با ترجمه و انتشار سایر مقررات اتفاق برای حل و فصل اختلافات تجاری، مجموعه کاملی از مقررات اتفاق بازرگانی بین المللی در زمینه خدمات حل و فصل اختلاف در اختیار جامعه تجاری و نیز اساتید، وکلا و حقوقدانان کشور قرار می گیرد.



Iran  
International Chamber of Commerce  
The world business organization  
**Weekly Bulletin**  
No.175 Taleghani Ave. Tehran 15814-Iran  
Tel: +9821-88306127  
Fax: +9821-88308330  
E-mail: info@icc-iran.com

## بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتفاق بازرگانی بین المللی

گردآوری و ترجمه: روابط عمومی کمیته ایرانی ICC - نرگس فرزان

تلفن: ۰۲۱۸۸۳۰۸۳۳۰ نمبر: ۰۲۱۸۸۳۰۶۱۲۷

پست الکترونیکی: info@icc-iran.com

نشانی: تهران، خ طالقانی، شماره ۱۷۵، اتفاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه ۵